

Washington University School of Medicine

**Digital Commons@Becker**

---

Washington University Record

Washington University Publications

---

4-5-1979

## Washington University Record, April 5, 1979

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.wustl.edu/record>

---

### Recommended Citation

Washington University Record, April 5, 1979. Bernard Becker Medical Library Archives.  
<https://digitalcommons.wustl.edu/record/133>.

This Article is brought to you for free and open access by the Washington University Publications at Digital Commons@Becker. It has been accepted for inclusion in Washington University Record by an authorized administrator of Digital Commons@Becker. For more information, please contact [vanam@wustl.edu](mailto:vanam@wustl.edu).



WASHINGTON  
UNIVERSITY  
IN ST. LOUIS

Published for the Washington University Community

SHELVED IN ARCHIVES

April 5, 1979

APR 11 1979

125th  
YEAR

# W.U. RECORD



Peter H. Zimmerman

Paul Kaiser, second-year graduate student in printmaking, hangs a work of his in the current Master of Fine Arts Thesis Exhibition at the WU Gallery of Art. (See Calendar)

## Steps to Improve Campus Security Take Effect Next Fall, Evans Says

Associate Vice Chancellor for Business Affairs Joe Evans has informed the *WU Record* that a number of steps are being recommended to improve campus security next fall.

Evans said that some of the proposed improvements have resulted from suggestions by an ad hoc campus security committee made up of both students and faculty members. This committee was formed last fall. He emphasized that these improvements were being considered before the recent tragedy involving Helen E. Faibish, a junior in the School of Fine Arts who was fatally stabbed two weeks ago in the 5900 block of Kingsbury Ave.

Evans said that all recommendations are being considered. Among those already approved is an expanded free shuttle bus system which runs between the campus and a number of areas where students are housed. Another is the installation on campus of telephones that will trigger an automatic response from Campus Security the moment a phone is lifted from its hook. In addition, the Student Patrol Aid Program will be expanded.

"We are dedicated to providing maximum security for our students, and no stone will be left unturned to achieve this goal," Evans said. "The tragic death of Miss Faibish is of great concern to every student, faculty member and administrator of this University, and I wish there were something we could have done to prevent it. However, it was and remains impossible for our Campus Security Force to operate in the surrounding municipalities. By law our force must confine its activities to the campus area, although campus police can pursue a suspect beyond the University if the pursuit begins on campus."

Evans emphasized that no attempts have ever been made to "cover up" crime statistics on the campus. "Our statistics reflect all crimes that are reported to Campus Security, and this

(continued on page 2)

## Gohagan Receives Grant for Study on Cancer Detection

John K. Gohagan, assistant professor of engineering and policy sciences in the WU Department of Technology and Human Affairs, has received a cancer research grant from the National Center for Health Services Research, U.S. Public Health Service.

The \$122,000 grant provides for an 18-month "Evaluation of Breast Cancer Detection Strategies."

Working with Gohagan are a team of scientists and physicians from WU and the Cancer Research Center (CRC) in Columbia, Mo. Dr. Ned E. Rodes, director of CRC, is co-principal investigator on the project.

"The interactive team approach is the key to this project," Gohagan said. "Two kinds of expertise are required. The scientists on the team have the expertise in decision analysis and the physicians, of course, are the experts in medicine. Close cooperation and mutual education are essential."

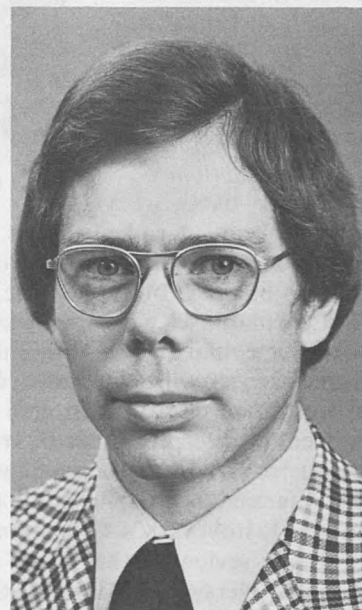
Data for the study consist of 10,000 medical records of women participating in the National Breast Cancer Detection Demonstration Project at CRC, sponsored by the National Cancer Institute.

Using computerized decision analysis techniques, the research team is developing risk profiles for women based upon individual histories and symptoms. The researchers are comparing and ranking one hundred detection strategies using combinations of physical examination, thermography and mammography and a variety of rules for diagnostic interpretation.

The study will help physicians determine, on an individual basis, which combination of tests will provide the most efficient and accurate diagnosis.

"Each strategy," Gohagan said, "is an action sequence that includes individual tests, interpreting the results of the tests and deciding what to do next. There are 16,860 possible strategies, but upon close inspection of the diagnostic data, we have found all but 100 of them to have limited diagnostic value."

The task of deciding upon an appropriate strategy is complicated by a number of factors. Each element of additional information that a physician would like to have before making a decision has associated with it a certain



John K. Gohagan

cost.

Time and money are, of course, two of these costs. Sometimes a third element, additional risk to the patient, is a cost which must be considered. Mammography, for example, which is a type of X-

(continued on page 2)



## Lehrman Finds Tolstoy-Franklin Link But Natasha's Song Remains A Mystery

Ben Franklin's *Autobiography* is part of America's literary heritage, but Professor Edgar H. Lehrman, chairman of WU's Russian Department, is, in all likelihood, the first scholar to suggest that one of its pithy comments (in Slavic variation) has found its way into Tolstoy's *War and Peace*.

Lehrman made this discovery while preparing what he calls a handbook to the Russian text of this classic. Coming across a passage in Tolstoy's work that seemed strangely familiar, Lehrman suddenly remembered having first read it as a young teenager while engrossed in Franklin's book. The bit of Franklinian philosophy states: "He that has once done you kindness will be more ready to do you another than he whom you yourself have obliged."

This proverb, which Franklin himself made clear was based on an old axiom, was by no means all that Tolstoy borrowed from the famous founding father. Said Lehrman: "Tolstoy was, in some ways, very much influenced by Franklin. He kept what he called his *Franklin Journal*, which also, it is clear, led to his categorizing events as one, two, three, etc. Franklin loved that kind of thing."

Lehrman has duly recorded this information in his handbook, which is intended to contain enough such annotations "to help enable the advanced student of Russian . . . to read the original text of *War and Peace* with both pleasure and understanding." He also believes that this soon-to-be published 250-page reference tool will be useful for students and teachers of survey courses in 19th-century Russian literature, and for those enrolled in graduate seminars on Tolstoy. In addition, he thinks it will be helpful for Americans living in Russia. It is designed to supplement Smirnitsky's *Russian-English Dictionary*.

Surrounded by galley proofs from his publisher, Ardis Press, Lehrman took time out recently to elaborate on his current project. "I am trying to put the annotation business on a scientific, or scholarly, basis," he explained. Lehrman uses what previous scholars have done as a springboard for exhaustive investigations of his own.

For some six years, he has been doggedly pursuing elusive leads in an effort to clarify Tolstoyan references whose meanings have been misinterpreted, badly translated, or obscured by time. Previously, he labored for an equally long time on his first handbook, intended as a useful guide for readers making their way through Dostoyevsky's *Crime and Punishment*.

In a glowing review of this book, James M. Curtis, a colleague at the University of Missouri, Columbia, wrote: "Lehrman has listed every substandard, archaic, bookish or otherwise deviant word and expression in the text, and has given the proper English translation, or explication for it. In addition, he identifies every place name cited, and every historical and literary reference . . . This modest handbook may well do more for our understanding of Dostoyevsky than many a learned article or monograph."

While working on his *War and Peace* handbook, Lehrman, in search of the explanation of three particularly puzzling references, advertised for help in the *London Times Literary Supplement*. His purpose was to find the source of the line, "Oh My



Edgar H. Lehrman

Cruel Love," in a song which the heroine Natasha sings in Italian; a more precise identification of "Memorandum 178," which Tolstoy refers to as one of the causes of the war between France and Russia in 1812; and the correct translation of the Russian word "kafedra" in relation to Talleyrand, one of France's most famous statesmen.

With advice from a coterie of learned literati who answered the ad, Lehrman ultimately solved the Talleyrand poser. He was helped on the mysterious memorandum by the Tolstoy Museum's leading textologist, Evelina Zaidenshnur.

But the name of the little ditty Natasha warbles remains an annoying mystery, despite Lehrman's indefatigable sleuthing. In hot pursuit of every clue, he has enlisted the aid of musicologists and Italian musicians suggested by WU Assistant Professor of Music Mark Lindley. Meanwhile Lehrman and his nephew, Leonard J. Lehrman, a learned authority on music, have dug deeply into the archives of the New York Public Library. That institution is noted for its vast Russian holdings, gathered together by Professor Barry Commoner's uncle Avrahm Yarmolinsky. Lehrman also corresponded with experts at the British Museum. "If any reviewer says that all I have done is a scissors and paste job, I'll come after him with a knife," Lehrman said mischievously.

In response to one scholar who has charged that the first handbook contained a great deal of "trivia," Lehrman said, "If the novelist considered the trivia worth including, then I consider it worth identifying. Besides, one can never tell when someone else will make meaningful connections of the trivial."

He concluded, "There are enough great works of Russian literature which need handbooks to fill up the rest of my life. If my handbooks continue to be well received by the critics, and if financing can be arranged, I would like to continue performing what I hope will be a major service to our profession."

(Dorothy Brockhoff)

## Security

(continued from page 1)

information is readily available. If a crime takes place on the campus, however, and it is not reported to us, we obviously cannot include it in our statistics. Last year, out of 298 crimes reported on campus only nine were crimes against persons—all of them assaults. I urge that all students and faculty call us any time they have knowledge of a misdemeanor or felony crime committed on this campus," he said.

Evans said that the University's campus police maintains close contact with police departments of St. Louis, Clayton, University City, and St. Louis County to ensure that the campus has maximum protection at all times.

## Cancer

(continued from page 1)

ray examination, may increase the risk of cancer. The risk to a particular patient depends upon that patient's medical history and other factors.

Furthermore, there is the question of sensitivity and selectivity of various tests. The ideal test should always indicate the presence of cancer when it is in fact present and never indicate its presence when it is not. Tests are, however, always imperfect.

"By devising multi-test strategies, we increase sensitivity and selectivity simul-

taneously," Gohagan said. "That is, we partially overcome the inherent limitations of individual tests."

J. ELY SHRAUNER, WU professor of physics, has been elected a regional trustee of the Universities Research Association, Inc., for a term of three years. The Universities Research Association, Inc., is a corporation, composed of universities, which oversees national research laboratories such as the Fermi National Accelerator Laboratory in Batavia, Ill.





Alan Tom, WU associate professor of education (left), and Barry Anderson, director of the WU Graduate Institute of Education (right), display a plaque awarded to the WU-Maryville College Master of Arts in Education Program last month by the American Association of Colleges for Teacher Education (AACTE). The joint academic program was selected from entries from all over the United States for distinguished achievement and innovative academic goals. AACTE President, J. T. Sandefur, dean of the College of Education, Western Kentucky University, is shown with Anderson and Tom.

### Carlson Exposes Abuse of Witness Laws

Ronald L. Carlson, professor of law at WU, has recently gained national attention for his exposure of abuses associated with material witness laws. In nearly every state in the union, an innocent person may be jailed legally for an indefinite time without compensation just for seeing a crime committed.

Such confinement is sanctioned by these laws, which are a holdover from earlier days when travel was difficult and it was not certain that a witness to a major crime would return when the suspect went on trial.

Carlson, who has followed abuse of the material witness law for years, described such statutes as archaic, unfair and not particularly favored by anyone. "There's no great sentiment to keep the law in its present harsh form," he said. "We have to get people aware of what is involved. These laws aren't used very often, but when they are dusted off, they are used in a fairly vicious form."

The **WU Record** is published weekly during the academic year by the Information Office. Editor, Janet Kelley; calendar editor, Charlotte Boman. Address communications to Box 1142.

Material witness laws usually are used in the cases of out-of-towners, often vacationers or workers whose jobs involve traveling. Carlson's own involvement in the issue began several years ago in Iowa when four workers with a traveling carnival came upon the scene of a murder. They were jailed as material witnesses in June, July and August—the most lucrative months of their seasonal employment—and were released only after the suspect pleaded guilty.

Carlson has proposed a model statute for states to follow. It recognizes the need for witnesses to be detained, but only in the case of major crimes and limits the duration of their detention to three days.

The Missouri and Pennsylvania judiciary committees are currently reviewing Carlson's statute.

**APPLICATION DEADLINE** is Wed., April 25, for the Alumni Association of Taipei scholarship. The scholarship is for two regular semesters in Taiwan for a WU student whose focus of study is China. The scholarship covers all academic expenses for the period of the award. For further information, call William Stone at Ext. 5910 or Abigail Tom at Ext. 5904.

## Early Music, German and Dance Are Among Summer School's Offerings

It's time to start thinking about summer school—spring's temperate breezes suggest the warmer months to come and productive ways to spend them.

WU's summer school will offer a variety of courses, some that may be used to meet requirements, others that are for personal enrichment, such as "Early Music at Bromwoods."

This course is a workshop of instrumental and vocal music of the 16th and 17th centuries. The workshop will be conducted August 5 to 10 at Bromwoods, WU's residential conference center in the Ozark foothills.

The director of the early music workshop is George Hunter, professor of music at the University of Illinois, where he teaches harpsichord, history of performance practice, music theory and conducts the Renaissance chorus.

Another course will be offered at Bromwoods this summer. It will be the German Language Institute, a four-week venture in learning and communicating only in German from June 17 to July 14. The institute, limited to 30 participants, will be conducted by June Carol Mueller, instructor in German, and James F. Poag, professor of German.

A summer art institute will also be conducted for three weeks, starting June 11. A "Metalsmithing Workshop," coordinated by Heikki Sepa, associate professor of art, will be taught by three prominent metalsmiths. Each one will conduct one week of the program. They, with their specialties, are:

Robert Ebendorf, professor of metalsmithing studies, State University of New York at New Paltz, "Concepts and Content," June 11-15; Douglas Steakley, M.F.A. in metalsmithing, Indiana University at Bloomington, "Contemporary Silversmithing," June 18-22; and Ivy Ross, graduate of the Fashion Institute of Technology in New York, "Independence As a Designer for Manufacturers."

To be offered at the same time as the metalsmithing course will be a painting, drawing and printmaking workshop. Dan Gualdoni, lecturer in printmaking at the WU School of Fine Arts and master printer of the school's Fine Arts Contract Printmaking Workshop, will be the coordinator. Faculty includes Rafael Ferrer, who teaches at the School of Visual Arts in New York City; John Moore, associate professor and chairman of the Department of Painting and Sculpture at the Tyler School of Art, Temple University, and Arthur Osver, WU professor of art.

A summer dance institute will be conducted, starting July 16. Viola Farber and Jeff Slayton and their company (Viola and Jeff are husband and wife) will be in residence at the institute which ends Aug. 10.

This year's bulletin cover was designed by Pamela Powers of the WU School of Fine Arts. The sophomore student's entry of two bears sipping lemonade and reading books captured the imagination of the judges. Thirty entries were submitted in a competition held in the graphic communications class. Her entry also adorns the cover of the summer sessions poster.

This design competition goes back to 1975, and the idea is now being used at other universities.



One of the WU bears on the summer school's bulletin. The cover was designed by sophomore Pamela Powers.



# Calendar

## April 6-12

SATURDAY, APRIL 7

**9 a.m. School of Dental Medicine Continuing Education Course for Dentists**, "Specialized Radiography for the General Dentist and Dental Specialist," Dr. Roger J. Adams, WU asst. prof. of oral diagnosis and radiology, and Dr. D. Lorne Catena, assoc. prof. of diagnostic specialties, Southern Illinois University-Edwardsville. WU School of Dental Medicine, 4559 Scott. To register, call 454-0387.

MONDAY, APRIL 9

**10:30 a.m. Black Studies Faculty Seminar**, "The Military Establishment and Black Officers: Post-World War II Attitudes and Policy," Gerald Patton, asst. dean of the Graduate School of Arts and Sciences, WU. 349 McMillan.

**12 noon. Biomedical Engineering Seminar**, "Biomedical Applications of Ultrasound," James Miller, WU prof. of psychology, Dept. of Speech and Hearing, Central Institute for the Deaf. 199 Cupples I.

**1:30 p.m. Department of Mechanical Engineering Colloquium**, "Comparative Study of Solar Hot-Water Systems: Modeling and Experiments with Pumped and Thermosyphon Systems," James W. Baughn, assoc. prof. of mechanical engineering, U. of Calif., Davis. 405C Bryan.

**4 p.m. Department of Chemistry Seminar**, "<sup>13</sup>C and <sup>31</sup>P NMR Studies of Liver," Sheila M. Cohen, Biophysics Research, Bell Labs. 311 McMillan Lab.

**4 p.m. Center for Basic Cancer Research Forum**, "Transcription of Specific Viral and Cellular Genes in Reconstituted Systems," Robert Roeder, WU prof. of biological chemistry. Erlanger Auditorium, 4570 McKinley.

**4 p.m. Division of Biology and Biomedical Sciences Seminar**, "Sexual Selection and Species Formation," Dr. Hampton Carson, Dept. of Genetics, U. of Hawaii, Honolulu. 322 Rebstock.

**7:30 p.m. Department of Germanic Languages and Literature Lecture**, "Deutsche Literatur der siebziger Jahre," Marcel Reich-Ranicki, editor, "Art and Literature" section, *Frankfurter Allgemeine Zeitung*. 320 Ridgley.

TUESDAY, APRIL 10

**8:30 p.m. School of Architecture Lecture**, "Architecture and Practice," Colin Dollimore,

British architect. Steinberg Aud.

WEDNESDAY, APRIL 11

**11 a.m. Department of English Colloquium**, "Dickens and the City—His and Ours," Fredric Schwarzbach, WU asst. prof. of English. Hurst Lounge, Duncker Hall.

**12 noon. "Bag it with an Administrator" Program**, with David Luecke, vice chancellor for university services, speaker. Bring a bag lunch. Women's Building Lounge.

**4 p.m. Department of Physics Colloquium**, "NMR Detection Using a SQUID," Richard A. Webb, IBM Thomas J. Watson Research Center, NY. 201 Crow.

**8:30 p.m. School of Architecture Lecture**, "Trees in Town," Michael Brown, British architect. Steinberg Auditorium.

THURSDAY, APRIL 12

**4 p.m. Department of Pharmacology and Biochemistry Seminar**, "Gene Amplification and Methotrexate Resistance in Cultured Mammalian Cells," Dr. R.T. Shimke, Dept. of Biology, Stanford. Erlanger Auditorium, 4570 McKinley.

## Films

FRIDAY, APRIL 6

**7:30 and 9:45 p.m. WU Filmboard Series**, "Close Encounters of the Third Kind." Brown. \$1.50. (Also Sat., April 7, same times, Brown; Sun., April 8, 8 p.m., Wohl Center.)

**12 midnight. WU Filmboard Series**, "Magnum Force." Brown. \$1. (Also Sat., April 7, midnight, Brown.)

SATURDAY, APRIL 7

**8 p.m. Office of Student Activities American Cinema Series**, "Stage Door" and "The Women." Rebstock Aud. \$1.50.

MONDAY, APRIL 9

**7:30 p.m. WU Filmboard Double Feature**, "After the Thin Man" and "Another Thin Man" (9:30 p.m.). Brown. \$1.50 for either or both films. (Also Tues., April 10, same times, Brown.)

TUESDAY, APRIL 10

**5:30 p.m. Spring Arts Film Festival**, "St. Louis—That Fabulous Summer." Wohl Center Lounge.

WEDNESDAY, APRIL 11

**7 p.m. Great Directors Film Series**, "The Seven Samurai." Brown. \$1.50. (Also Thurs., April 12, 9:30 p.m., Brown.)

**7:30 p.m. Latin American Studies First Cuban Film Festival of WU**. "One Way or Another," directed by Sara Gomez. \$1 donation. 215 Rebstock.

**9:30 p.m. Great Directors Film Series**, "Yojimbo." Brown. \$1.50. (Also Thurs., April 12, 7 p.m., Brown.)

## Music

FRIDAY, APRIL 6

**8 p.m. Department of Music Graduate Organ Recital**, with Thomas Robertsen, soloist. Westminster Presbyterian Church, Union and Delmar Blvds.

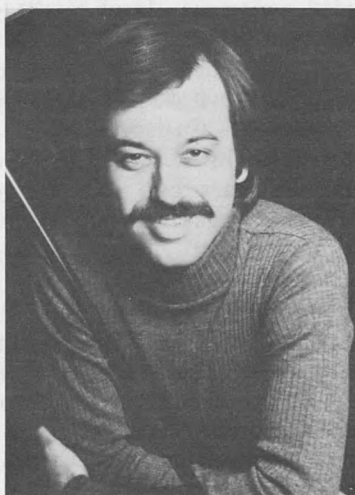
SATURDAY, APRIL 7

**1:30 p.m. Department of Music Piano Master Class**, led by Franco Agostini, visiting prof. of music. Performers will include advanced piano students from the St. Louis area. Steinberg Aud.

**8 p.m. Department of Music Graduate Conducting Recital**, Doug Weeks, director. Graham Chapel.

SUNDAY, APRIL 8

**3 p.m. Department of Music Graduate Piano Recital**, Bonnie Hough, soloist. Graham Chapel.



Edward Auer

**8 p.m. Music at Edison Concert**, with pianist Edward Auer, soloist. Auer's program will include works by Beethoven and Schumann. Edison Theatre. Admission \$4.80; \$3.75 for WU faculty, staff and area students; \$2 for WU students. Tickets available at Edison Theatre Box Office.

TUESDAY, APRIL 10

**8 p.m. Department of Music Graduate Flute Recital**, with Lynn Hizer, Baroque flute soloist. Brown Hall Lounge.

## Performing Arts

FRIDAY, APRIL 6

**8 p.m. Black Theatre Workshop Premiere Performance of *Sharers of the Harvest***, by Marcela Howell, WU instructor of Black Studies. Mallinckrodt Drama Studio. (Also Sat., April 7, 8 p.m., Drama Studio.)

**8 p.m. Edison Theatre Dramatic Performance**, *Fam and Yam*, *The Sandbox*, *Box* and *Quotations from Chairman Mao*, all by Edward Albee. The plays will be performed by a troupe organized and directed by Albee. Edison Theatre. Admission \$4.80; \$3.75 for WU faculty, staff and students; \$2 for WU students. Admission for all three evenings of Albee plays (April 5, 6 and 7), \$11.25. Tickets available at Edison Theatre Box Office.

SATURDAY, APRIL 7

**8 p.m. Edison Theatre Dramatic Performance**, *Counting the Ways* and *Listening*, by Edward Albee. Edison Theatre. Admission \$4.80; \$3.75 for WU faculty, staff and area students; \$2 for WU students. Tickets available at Edison Theatre Box Office.

## Exhibitions

**"School of Fine Arts Master of Fine Arts Thesis Exhibition."**

Works in all media by candidates for the master of fine arts degree. WU Gallery of Art, Steinberg Hall. 9 a.m.-5 p.m., Mon.-Fri.; 1 p.m.-5 p.m., Sat., Sun. Through April 30.

**"Paintings,"** an exhibit of works by California artist Oliver Jackson. Bixby Gallery, School of Fine Arts. 10 a.m.-12 noon and 1 p.m.-4 p.m., Mon.-Fri. Through April 20.

**WU School of Architecture "Competition Exhibit."** These drawings by WU architecture students were entered in a design competition for a town house in Lafayette Square. The contest was cosponsored by Home Builders Association. Givens Hall, main level. 8 a.m.-8 p.m., Mon.-Fri. Through April 9.

**"Observations in Berlin: A Documentary by Henry Ries."** (1976). Olin Library, level three. 8 a.m.-midnight, Mon.-Thurs.; 8 a.m.-8 p.m., Fri.; 9 a.m.-10 p.m., Sat.; 11 a.m.-midnight, Sun. Through April 16.

**"School of Fine Arts First Year MFA Exhibition."** Works by first-year master of fine arts students. 910 Spruce Street. 10 a.m.-5 p.m., Mon.-Fri.; 2 p.m.-5 p.m., Sat. There will be a reception Sunday, April 8, 3-5 p.m. April 8-20.

**"Victorian Illustrated Books,"** an exhibit of books showing the stylistic and technical developments, particularly in the use of chromolithography, of book illustration in the 19th century. Rare Book Department, Olin Library, 8:30 a.m.-5 p.m., Mon.-Fri. Through April 20.